









AVVISO PUBBLICO RELATIVO ALLA CONCESSIONE DI UN CONTRIBUTO PER LA PRODUZIONE ESECUTIVA DI N. 3 DOCUMENTARI

NELL'AMBITO DEL WP4 ("arTVision movies": executive production of arTVision audiovisual products made by professional filmmakers)

DEL PROGETTO ARTVISION – A LIVE ART CHANNEL FINANZIATO DAL PROGRAMMA IPA ADRIATIC CBC 2007/2013 (CUP H79E12000480007)

Premessa

ArTVision è un progetto che pone come priorità strategica l'innovazione nella COMUNICAZIONE CULTURALE INTERATTIVA E INTERISTITUZIONALE TRA TUTTI I PAESI ADRIATICI ed Europei.

Obiettivo generale del progetto è dare a tutti, anche alle popolazioni europee e transfrontaliere che ancora, a tutt'oggi, dispongono unicamente di tecnologie povere, la possibilità di fruire gratuitamente di "arTVision", anche nelle località più remote del continente o presso sedi museali pubbliche e istituzioni culturali. ARTVISION è un canale televisivo tematico capace di offrire un palinsesto di contenuti culturali di alta qualità ed originalità sull'intera gamma delle arti visive contemporanee, ideati e prodotti all'interno di un laboratorio permanente di contaminazioni tra localismi e globalismi della nuova industria della creatività. "arTVision" è un marchio inedito che avrà la peculiarità innovativa di poter trasmettere la propria (art) "VISION" sfruttando unicamente le reti di telecomunicazione e le infrastrutture mediatiche e informatiche già esistenti nei paesi partner o aderenti alla rete. "arTVision" è un "marchio" televisivo unico, con una sua mission, con una sua precipua identità culturale, che andrà in onda però con una strategia di comunicazione trasversale e plurale poiché i contenuti audiovisivi prodotti da arTVision attraverseranno i cinque, dieci, cento canali di trasmissione che aderiranno progressivamente alla macrorete di supporto al progetto e saranno visibili con ogni sistema di broadcasting in uso nei vari Paesi, in modalità analogica, digitale terrestre, digitale satellitare o web.

Il partenariato di progetto ha come capofila la Regione Puglia - Area Politiche per la Promozione del Territorio, dei Saperi e dei Talenti e come partner i seguenti attori istituzionali e non: Fondazione Pino Pascali Museo d'Arte Contemporanea, Regione del Veneto - Sezione Attività Culturali e Spettacolo, Accademia di Belle Arti di Venezia, Ministero della Cultura del Montenegro, Facoltà di Belle Arti di Cetinje (Montenegro), Ministero della Cultura dell'Albania, Università delle Arti di Tirana (Albania), Kanal RI (Croazia), County di Primorje e Gorski Kotar (Croazia). I partner associati sono: Euronews, Artribune, Servizi italiani.net S.r.l., Radio Television of Montenegro, RTV Ora News (Albania).

ARTVISION - Realizzazione 3 video documentari

ArTVision è un progetto finanziato attraverso il Programma Europeo di cooperazione transfrontaliera Adriatic IPA CBC 2007-2013. Il Programma IPA è inteso a rendere l'assistenza ai Paesi candidati/potenziali candidati all'adesione all'Unione Europea, più efficace e coerente attraverso un unico quadro per il rafforzamento della capacità istituzionale, della cooperazione transfrontaliera, dello sviluppo economico e sociale e dello sviluppo sostenibile. Gli aiuti alla preadesione sostengono il processo di stabilizzazione e di associazione dei Paesi candidati effettivi e dei Paesi candidati potenziali, nel rispetto delle loro specificità e dei processi nei quali ciascuno di essi è coinvolto.

Art. 1 Attività per le quali vengono concessi i contributi

I contributi verranno concessi ai sensi dell'art. 12 della Legge 241/1990 e ss.mm.ii. a tre distinti videomaker che dovranno realizzare un documentario ciascuno su una delle realtà di produzione culturale indicate all'art. 2.

Veneto Promozione, pertanto, concederà tre distinti contributi per la produzione esecutiva di altrettanti documentari.

I destinatari dei contributi si obbligheranno a cedere alla Regione del Veneto, a Veneto Promozione S.c.p.a. ed a qualsivoglia altro soggetto che agisca su incarico di queste ultime tutti i diritti di proprietà intellettuale relativi ai contenuti dei video realizzati, comprendenti quindi ogni diritto di utilizzazione degli stessi anche mediante modifica, riproduzione, rielaborazione, adattamento in qualunque modo in base alle esigenze che si dovessero prospettare.

I documentari saranno destinati al cinema, al circuito dei festival, alle reti museali ed alle TV tematiche e riguarderanno una delle seguenti tematiche:

- 1) ARTI PERFORMATIVE;
- 2) ARTI VISIVE;
- 3) IDENTITA' LOCALE.

L'ammontare del contributo per la produzione esecutiva di ciascun documentario sarà pari ad € 30.000,00 (euro trentamila/00) omnicomprensivi.

Art. 2 Caratteristiche dei documentari da realizzare

I documentari dovranno avere per tema le attività artistiche e le produzioni culturali del Veneto, mettendo in luce la capacità endogena del territorio a comunicare e trasmettere il patrimonio storico, culturale e paesaggistico della regione attraverso le arti performative, visive ed il recupero di tradizioni e identità locali, anche tramite l'utilizzo di nuovi linguaggi creativi. Per tale motivo dovranno essere realizzati sul territorio o mettere in luce caratteristiche esplicitamente e chiaramente ricollegabili alla cultura, all'arte e allo spettacolo del Veneto. Nel rispetto del contesto in cui l'attività si colloca, ovvero nell'ambito di un'iniziativa comunitaria, verranno prese in considerazioni offerte a chiara valenza internazionale che ne permettano la promozione nell'intera area di progetto.

ARTVISION - Realizzazione 3 video documentari

Temi dei documentari:

- ARTI PERFORMATIVE
- ARTI VISIVE
- IDENTITÀ LOCALE

Requisiti minimi qualità tecnica

Riprese in lingua originale con sottotitoli in inglese.

Durata stabilita di 26 minuti (inclusi titoli di testa e coda).

Formato di ripresa

- **2K** @ 25fps o 24fps: 2048X1152 pxs con a.r. 1.89:1

2048X856 pxs con a.r. 2.39:1

4K @ 25fps o 24fps: 4096X2304 pxs con a.r. 1.89:1

4096X1712 pxs con a.r. 2.39:1

Codice formato di ripresa

- Raw data
- 4:4:4 sampling scheme
- 4:2:2 sampling scheme

Data storage

- N.1 Hard drive contenente il girato originale;
- N.1 Hard drive contenente il progetto di edizione (montaggio scena suono), i progetti di finalizzazione (colour grading mix);
- N.1 Hard drive contenente:
 - Master file V.O. 4:4:4 (2K o 4K)
 - Master file V.O. con sottotitoli in inglese 4:4:4 (2K o 4K)
 - Mix audio file singoli canali (6 o 2 canali)
 - Lista timing dei sottotitoli in inglese

Materiale promozionale

Foto di scena

Obblighi di comunicazione

Ciascun beneficiario sarà obbligato al rispetto degli obblighi di comunicazione previsti dal Programma Europeo di cooperazione transfrontaliera Adriatic IPA CBC 2007-2013. In particolare, il beneficiario dovrà inserire nei titoli di testa e/o di coda i logo del progetto ArTVision, dell'Unione Europea, del Programma Adriatic IPA, della Regione del Veneto.

Art. 3 Requisiti per la concessione dei contributi

La concessione dei contributi è riservata a videomaker (anche non in possesso di Partita IVA) che presentino una proposta progettuale per una o più delle tematiche indicate all'art. 2. In ogni caso, ciascun videomaker potrà risultare assegnatario di un solo contributo.

ARTVISION - Realizzazione 3 video documentari

3/8

Art. 4 Modalità di partecipazione all'erogazione dei contributi

Per risultare beneficiario dei contributi, ciascun concorrente di cui all'art. 3 del presente avviso dovrà far pervenire la documentazione richiesta, con qualunque mezzo, entro e non oltre **lunedì** 23 febbraio, ore 12.00 a pena di esclusione, a

VENETO PROMOZIONE S.c.p.A. VIA DELLE INDUSTRIE 19/D - 30175 MARGHERA – VENEZIA

(dal lunedì al giovedì dalle ore 9.00 alle ore 18.00 - venerdì dalle ore 9.00 alle ore 14.00)

L'inoltro della documentazione è a completo ed esclusivo rischio del concorrente, restando esclusa qualsivoglia responsabilità di Veneto Promozione ove, per disguidi postali o di altra natura ovvero per qualsiasi altro motivo, il plico non pervenga all'indirizzo di destinazione entro il termine perentorio sopra indicato.

Non saranno in alcun caso presi in considerazione i plichi pervenuti oltre il suddetto termine di scadenza, anche per ragioni indipendenti dalla volontà del concorrente e anche se spediti prima del termine indicato. Ciò vale anche per i plichi inviati a mezzo di raccomandata A/R o altro vettore, a nulla valendo la data di spedizione risultante dal timbro postale. Tali plichi non verranno aperti e saranno considerati come non consegnati. Potranno essere riconsegnati al concorrente su sua richiesta scritta.

La documentazione dovrà pervenire in un unico plico chiuso sui lembi di chiusura con ceralacca o con striscia di carta incollata o nastro adesivo ovvero con equivalenti strumenti idonei a garantire la sicurezza contro eventuali manomissioni ed essere controfirmato sui lembi di chiusura da un legale rappresentante dell'impresa.

Il plico dovrà recare esternamente **l'indicazione del mittente** e la seguente dicitura da completare con la relativa tematica prescelta:

NON APRIRE –progetto ArTVision

Il plico dovrà contenere, a pena di esclusione:

→ Allegato 1: domanda di partecipazione alla concessione del contributo, accompagnata da copia fotostatica non autenticata di un documento d'identità del sottoscrittore.

La domanda include l'impegno al rispetto dei termini stabiliti per la realizzazione del video:

Entro 7 marzo 2015: consegna del rough cut

Entro 15 marzo 2015: consegna filmato in bassa risoluzione

Entro 30 marzo 2015: consegna prodotto finito

- A pena di esclusione, il plico dovrà contenere anche i seguenti allegati alla domanda di partecipazione:
 - a) trattamento del cortometraggio da realizzare (max 15 pagine formato A4);
 - b) relazione sullo staff tecnico che partecipa alla realizzazione del progetto filmico con l'indicazione dei nominativi, dei relativi curriculum vitae nonché le note di impegno degli stessi a partecipare al progetto;
 - c) curriculum vitae del videomaker richiedente;
 - d) piano di lavorazione.

NB: i videomaker che intendessero presentare una proposta progettuale per più tematiche indicate all'art. 2 devono presentare 1 plico per ciascuna tematica.

Art. 5 Criteri e modalità di selezione

Le proposte di documentari pervenute saranno valutate sulla base dei sotto riportati criteri di valutazione e coefficienti:

CRITERI DI VALUTAZIONE	PUNTEGGIO MASSIMO
Approccio metodologico del piano di lavorazione	5
Curricula vitae dello staff tecnico	5
Curriculum vitae del videomaker richiedente	20
Coerenza del progetto filmico con le finalità del Progetto ArTVision	20
Qualità artistica del progetto (innovatività della tecnica di realizzazione del cortometraggio; originalità dell'approccio autoriale rispetto alla traccia tematica prescelta; efficacia espressiva)	50
TOTALE	100

Coefficiente di giudizio qualitativo	
Eccellente	1,0
Ottimo	0,9
Buono	0,8
Discreto	0,7
Sufficiente	0,6
Quasi sufficiente	0,5
Mediocre	0,4
Scarso	0,3
Insufficiente	0,2
Inadeguato	0,1
Non valutabile	0,0

Il calcolo del punteggio si otterrà moltiplicando i coefficienti di giudizio qualitativo per il corrispondente punteggio massimo stabilito. Il punteggio complessivo di ciascuna proposta sarà determinato dalla somma algebrica dei punteggi relativi ottenuti per ciascun criterio di valutazione.

Verrà stabilita una graduatoria sulla base del punteggio ottenuto da ciascuna proposta. In caso di parità il contributo sarà assegnato al videomaker che avrà ottenuto il maggior punteggio per la qualità artistica del progetto.

La Commissione valutatrice potrà convocare i soggetti partecipanti per eventuali approfondimenti e/o chiarimenti in merito alle proposte presentate.

Resta inteso che nessun diritto sorge al soggetto concorrente per il semplice fatto della presentazione della proposta e Veneto Promozione S.c.p.A. si riserva qualunque possibilità in ordine alla stessa.

Si procederà all'assegnazione anche nel caso di ricevimento di un'unica proposta, purché valida e congrua, in quanto contenente elementi qualitativi adeguati.

La selezione sarà svolta da una Commissione valutatrice nominata dal Responsabile del procedimento e composta da un rappresentante di Veneto Promozione S.c.p.A. che la presiede, da un rappresentante della Regione del Veneto e un rappresentante dell'Accademia delle Belle Arti di Venezia.

Art. 6 Cronoprogramma delle attività

Il cronoprogramma delle attività relative alla fornitura è il seguente:

entro 7 marzo 2015: consegna del rough cut; entro 15 marzo 2015: consegna filmato in bassa risoluzione; entro 30 marzo 2015: consegna prodotto finito.

L'erogazione dei contributi avverrà alla consegna del prodotto finito, previa presentazione a Veneto Promozione da parte degli assegnatari della seguente documentazione:

- > Dichiarazione sostitutiva relativa al Documento Unico di Regolarità Contributiva;
- ➤ Dichiarazione per la ritenuta d'acconto del 4%
- ➤ Qualora il soggetto partecipante sia un imprenditore, dichiarazione *de minimis* debitamente compilata e sottoscritta (accompagnata dalla fotocopia del documento del Legale Rappresentante).
- ➤ Riferimenti bancari completi
- > Ricevuta/nota di debito da intestare a:

VENETO PROMOZIONE S.c.p.A. Via delle Industrie, 19/d - 30175 VENEZIA MARGHERA P.IVA / C.F. / N. Iscrizione R.I. Venezia 04064180278

indicando nella causale la seguente dicitura:

ARTVISION - Realizzazione 3 video documentari

6/8

PROGETTO ARTVISION – A LIVE ART CHANNEL FINANZIATO DAL PROGRAMMA IPA ADRIATIC CBC 2007/2013 (CUP H79E12000480007)

Art. 7 Ulteriori informazioni

Il beneficiario si obbliga:

- a riconoscere alla Regione del Veneto e a Veneto Promozione S.c.p.A. la proprietà intellettuale e la titolarità d'uso dei prodotti/servizi realizzati e delle attività necessarie per il conseguimento dei risultati;
- a trasferire alla Regione del Veneto e a Veneto Promozione S.c.p.A. tutti i risultati e le metodologie/tecniche utilizzate.

I dati, gli elementi ed ogni informazione acquisita nel corso della procedura di concessione sono utilizzati da Veneto Promozione S.c.p.A. esclusivamente ai fini del procedimento di individuazione del soggetto beneficiario, garantendo l'assoluta sicurezza e riservatezza, anche in sede di trattamento dati con sistemi automatici e manuali.

Ai sensi del decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196, si precisa che le informazioni e i dati forniti dai partecipanti saranno utilizzati strettamente per gli adempimenti relativi alla procedura di concessione e saranno conservati negli archivi di Veneto Promozione. I concorrenti autorizzano Veneto Promozione al trattamento dei propri dati e di quelli dei diretti collaboratori. Tutti i dati raccolti saranno trattati nel rispetto della normativa vigente, e comunque, con la dovuta riservatezza.

Ai sensi dell'articolo 13 del decreto legislativo 196/03 si informano i partecipanti alla procedura che:

- 1. i dati forniti dai partecipanti verranno trattati esclusivamente con riferimento al procedimento per il quale hanno presentato la documentazione;
- 2. il trattamento sarà effettuato con supporto cartaceo e/o informatico;
- 3. il conferimento dei dati è obbligatorio per dare corso alla procedura che interessa i concorrenti;
- 4. verranno a conoscenza dei dati solo gli incaricati coinvolti nei processi di trattamento relativi alle finalità sopra espresse al punto 1;
- 5. i dati verranno comunicati e/o diffusi solo per adempiere a specifici obblighi di legge;
- 6. titolare del trattamento è Veneto Promozione S.c.p.A. e il Responsabile del trattamento è la sig.ra Edy Rubinato (tel. 0412526220 fax 0412526210 e-mail direzione@venetopromozione.it)
- 7. in ogni momento il concorrente potrà esercitare i suoi diritti nei confronti del titolare del trattamento, ai sensi dell'articolo 7 del decreto legislativo 196/03.

Tutti i documenti sono disponibili sul sito web www.venetopromozione.it e presso la sede di Veneto Promozione S.c.p.A..

ARTVISION - Realizzazione 3 video documentari

Tutto quanto non previsto nel presente avviso pubblico verrà disciplinato dalle vigenti disposizioni di legge.

Ciascun soggetto interessato potrà richiedere chiarimenti circa il contenuto del presente avviso rivolgendosi al Responsabile dell'Area Amministrativa sig.ra Edy Rubinato ai seguenti recapiti: tel. 0412526220 - fax 0412526210 - e-mail direzione@venetopromozione.it.

Venezia, 2 febbraio 2015